

15.35 - mit suff. 2 sg. m. [G] *čūx ġap-paynaħ mīt* du hast bei uns nichts (zu suchen) II 83.108; *lab čūx čut-fu^c* wenn du nicht zahlen kannst II 86.29 - mit suff. 2 sg. f. [G] *čūš* du hast nicht II 82.23 - mit suff. 1 sg. [M] *čūli illa hōđ xčōrča čaħkīl* diese Alte muß es mir sagen IV 4.62; *čūl đokkta niđmux* ich habe keinen Platz zum Schlafen IV 21.33; [B] *čūl ġēr ntaššrenna hōxa* es bleibt mir nichts anderes übrig, als sie hier zu lassen I 91.38 - mit suff. 1 pl. [M] *čūħ leppa* wir haben keine Lust J 51; [G] *anaħ ħmūra čūħ* wir haben keinen Esel II 5.3

[M] *čūt(i)* [B] *čūt* [G] *čūyt* [*cū + īt*, v 185] es gibt nicht - [M] *hī mačsarča čūt ġayra* es gibt nur diese eine Presse III 1.28; *ša^cliť ca tuxxōna* - *čūt* ich fragte nach Zigaretten - es gibt keine III 8.17; *čūt la zaləmta w la mett* es gab weder einen Mann noch sonst etwas III 19.52; *čūt barnaš* es ist niemand da III 23.12; *čūt menna* es gibt nichts besseres III 30.7; *čūt ġēr hō^c cezza* es gibt nur diese Ziege III 30.89; *čūt robčiš šačta* ... *willa* es war noch keine Viertelstunde vergangen, da... III 98.26; *čūt ġappi w lā ločəpta* ich habe kein einziges Spielzeug IV 3.3; *čūt šačtil zamōna illa* es ist noch keine Stunde vergangen, da... IV 9.29; *čūt illa hōđ hī!* das muß sie sein! IV 10.32; *čūt ġappa bnō* sie hat keine Kinder IV 13.1; *hū čūt f-fekre* er dachte nicht daran IV 15.4;

šappa čūt xwōte ein Jüngling, wie es keinen (schöneren) gibt IV 23.22; *anaħ čūt kotərta nķawimmenne* wir haben nicht die Kraft, ihm Widerstand zu leisten IV 26.5; [B] *čūt menni* es gibt keinen besseren als ihn I 11.36; *čūt aħla m-xann* etwas besseres gibt es nicht I 11.37; *čūt bīra illa infak bē mō* es gibt keinen Brunnen, in dem es kein Wasser gibt I 18.2; *čūt makīna* es gibt kein Auto I 19.72; *čūt mett* es gibt nichts I 21.25; *čūt robčiš šačta ana w Can-maftar* ich habe noch keine Viertelstunde beim Frühstück gegessen I 51.14; *čūt Cimmaynaħ ġēr ... emCa riyāl* wir haben nicht mehr als einhundert Riyāl dabei I 60.127; *čūt ġēr* nichts als, nur I 86.19; [G] *wa čūyt* es gab nicht II 17.45; *čūyt káhraba* es gibt keine Elektrizität II 20.29; *ib čūyt aħsa m-xān* es muß das beste sein (w. es soll nichts Besseres als dieses geben) II 23.3; *čūyt b-īday slōħa* ich habe keine Waffe in meiner Hand II 32.8; *čūyt ġayr mačəlca* nur eine Sichel II 32.8; *čūyt barnaš ġayr bal-hōde* es ist außer ihm niemand da II 33.5; *čūyt awrab menne* es gibt keine größere II 36.4; *w ķerša čūyt* es gibt nicht einen Qirš II 39.99 (bei REICH manchmal *ču yeť?*)

čuppe [< *čūt bē* cf. SPITALER 1938, S. 206] es ist nicht (darin) - 3 sg. m. [M] *xōla, yīb xulle mešħa čuppe* Essen, in dem überhaupt kein Öl sein darf III 38.10; [G] *ayteb w ... čuppe*